華新書局

雲高華 最新 漢英五用大辭典 精裝 道林紙 中建編 九元

玉女七劍全四冊 張夢還 一元四
雲海俠蹤記全六冊 林夢著 三元
飛燕金刀全十冊 唐皇著 三元五
國璽俠隱全廿三冊 臥龍生 九元二
骷髏劫 全八冊 葛龍著 四元
關山行 全八冊 語心著 四元
金星寒 全十四冊 俞戈著 七元
花槍楊四娘全五冊 梁楓一 一元七五
龍虎亂江湖全六冊 白鷺鳳 二元一
神州虎嘯全七冊 江一明 二元四五
黃河異俠傳全十六冊 唐斐 五元六
劍氣蓋山河全十四冊 慕蜂 四元九
風雷奪魄劍全六冊 何耿鈞著 三元
天門女俠傳全六冊 賀琼著 三元
孤鴻劍全六冊 古如風著 三元
武林丹心旗全十三冊 四元五毛五
丹青奇俠記全九冊 顏黃世 三元二
四海豪俠傳全十冊 朱非子著 四元
魔掌血環全十二冊 金鋒 四元二

一劍情深 祁連劍 全十冊 倪匡著 五元六毛
五十冊 杜光庭著 五元二毛

烟霧裡的女人 鄭慧著 八毛五
唐宮夜合花 簡白行著 一元三五
大夏狂想曲 鄭慧著 八毛五
愛的漩渦 俊人著 七毛五
落日之歌 幻影著 一元
戲女郎情 鄭慧著 八毛五
玉堂春 宋玉著 壹元一毛五
我心向明月 倚人著 一元
愛的牢獄 王平陵著 九毛
海瑞除奸紅袍傳 小平三冊 一元一
最新和聲粵語時代曲 六毛五
最新粵曲歌王特大號 一元三
現代社交牛活哲學 李宋著 七毛
現代社交禮儀 李宋著 七毛
中國名菜正宗粵菜譜 葉榮華 五毛
致富新法 陶朱著 四毛五
模範法華字典 蕭子琴等著 三元六
英漢雙解新成語辭典 二元六五
男女性愛金婚 白衣著 四毛

Lob Sta Book Shop 78 E. Pender St., Vancouver, 4, B.C.

加拿大信託公司代理片打實業公司
Pender Realty & Insurance Agencies Ltd.
Authorized Agent For
Canada Trust - Huron & Erie
156 E. Pender St., MU 2-1851

梁慧超

梁春廣

陳馳威 夜 TR 2-1851 梁一強 夜 FA 5-1844 梁春廣 梁慧超 FA 5-9597

加拿大信託公司業務

辦公時間 星期一至星期四由上午九時至下午五時
星期五由上午九時至下午六時

△4% 甲種儲蓄 利息優厚。現行儲蓄。利息四厘。每月計息一次。如屆時不提支者。則將息撥作本金。利上生利。儲蓄戶可隨時親身或郵寄存款或提支例：每月存款五十元至六個月後存款共叁百元利息共叁元五角計息辦法第一個月利息為五十元之四厘息第三個月計壹百元之四厘息第三個月計一百五十元之四厘息如此類推若在一個月後支取全部存款亦有利息

△3½% 乙種儲蓄 現行儲蓄。利息叁厘半。四月叁十日及十月卅一日。派息壹次。如屆時不提支者。則將息撥作本金。利上生利。儲蓄戶可隨時寫赤紙「支票」應用及購買物品。

大批房屋特價平賣

△十街東八二五號十年屋兩個睡房土庫全價八千九百元(陳池威)
△四孖素菓舖前舖後居每日生意一百元只賣三千元(陳馳威)
△緬街廿八街三個睡房新屋平賣壹萬壹千九百元(梁春廣)
△離頃七威半個街口三個睡房新屋平賣壹萬式千九百元(梁慧超)
△打風唔怕十五街西五號兩層樓屋六個睡房式個厠所全土庫取價壹萬叁千八百元(梁一強)
△乃磨街夾式街角睡房四個全土庫取價壹萬五千五百元(陳馳威)
△名貴四個睡房新屋在四十一街活活公司後面只賣壹萬六千九白元(梁慧超)
△近埠一街夾麥麒麟街四個睡房新屋一連三間任擇取價一萬八千三百元(陳池威)
△短錢做工業區咖啡濕每日生意壹百元座位六十個用具齊備業主因病忍痛犧牲平賣八千九百元現欵只交三千五百元勿失良機(陳馳威)(梁一強)
△近喜士定公園土德古墻身建築堅固實淨有九間睡房客廳大廚房全十庫自動油煲爐及熱水双車房交通利便近巴士七站及學校相宜抵買只價一萬壹千五百元(陳馳威)

選市十二月十二日
請選舉
華人之友
威路臣氏為市長

WILSON |X|
FOR MAYOR

華人移民顧委會集議
貢陳改善對移民意見

雲高華訊。保守黨黃中區主席拜茵克素。日前奉中央政府移民部長標爾之提示。建議組織華人移民顧問委員會。曾經委任伍澤濂君為主任委員。伍君為積極推進。加強僑社合作。共謀僑胞福利起見。特於昨四日下午八時。假座新僑酒樓召集各委員餐叙。計到會者。有克素主席。伍澤濂。王華進。簡業存。馬榮騰。馬國冠。鄭厚沾。林兆光。鍾耀華。林賀夫人。黃光大。黃光澤等。首由伍澤濂宣佈召集座談會之意旨。旋請克素主席闡述該會組織之性質。事關華僑福利。希望儘速成立。展開工作。互相推誠。提出對華人移民改善意見。繕具備忘錄。俾便依期交由其本人於來年元月間入京時。遞呈移民部長。藉作參考資料。繼而各委員對放寬華人入境及改善移民例。紛紛提出獻議。聞定期月之十一日(星期式)午后八時再行集會。決定一切進行。並請僑胞關注我華人移民事務者。可將意見用書面或親與各委員接洽言述。極表歡迎云。

郵局冬節服務時間

雲埠郵局長謂。在聖誕節之期間內。在雲埠之郵局於星期六日。繼續營業至下午五時卅分。在平時星期六。只係營業至下午一時。

於十式月八日。十五日。及廿式日大雲埠郵局。星期六日之營業時間。為上午八時至下午五時卅分。給予市民郵寄聖誕禮物及卡之便利。

恩平青年會定期選舉

雲訊。本埠恩平青年會。以本年度職員行將任滿。亟應遵章選舉明年職員。以維會務。特定於十式月十六日(星期日)下午一時正起至下午八時止。揭曉。敬請各位男女會員。踴躍到場投票。幸勿放棄責任云。

雲山總所紀念餘聞

雲訊。本埠黃寅山總公所。昨式日舉行第四十九週年紀念典禮。各團體代表駕臨慶祝。增光良多。尤以榮幸。詎料檢閱報章。有漏誌民星閱書報總社代表黃伯猷君。深為抱歉。同時漏誌樂助紀念費者有黃華五元。木榮。百運。每式元。

金利源號又賣平貨

雲訊。雲哥華埠金利源號。素以貨真價實為宗旨。該號以冬節來臨。特由祖國辦到全部新荔枝十。瓷盅蜜光。彩盒糖光拳。各欵茗茶。糖果全谷。王榮記陳皮梅。各種草味。及海味盅頭食品。藥材補品等。並由美國的士省趕到大帮長身絲苗米。特別大減價三天。以利便僑界送禮之需。由十一月十號至十式號止。【即星期一，式，三】一連三天。各界僑胞請勿失良機云。

請投張繼夫人一票

雲訊。張繼夫人。係以獨立派之身份。第一名華婦出來競選市園局之一人。現在忙於作各處之演講。

市選係於十二月十二日舉行。該時選出市長。市議員。公用局。學校董局等人員。

星期一。尚雲埠婦女會演講。星期一晚她會向吉士連奴區民委員會演講。她曾在會中着重地指出雲埠須要一個完滿之智力低弱及殘廢兒童協助程序。同時並堪為頃老年人之程序。

於星期二日。她向沖古李區之俱樂部演講。她反對在史丹梨公園設立停車錢之事。因為一旦設立此種停車錢。則會令到公園成為太平洋展覽會會場第二

她於結束她演講時。其標語為。切勿作錯誤投票。但投選張繼夫人為公園局委員。

張繼夫人之名係 選票之第二行。

簡氏傢私電器行
辦到大宗聖誕膠花

雲訊。雲埠簡氏傢俬電器行。最近由港辦到大宗塑膠花抵步。為適應聖誕新年佳節。凡數十餘類。有聖誕花。聖誕白色紅子葉。聖誕花圈。大菊花。大牡丹。大小玫瑰。劍蘭。吊鐘花。水仙花。蘭花。檀香山大雀花。羌花等。批發價目。特別優待。價廉物美。像如真花。永久耐用。餐館。家庭。辦公室裝飾。及贈送親友。最理想之佳品。遠近僑胞賜顧。極表歡迎云。

藝林音樂研究社
昨舉行交代典禮

雲訊。藝林音樂研究社。於昨十二月二日下午十一時。舉行新舊職員交代典禮。社員到會甚衆。首由連任副主席林國治。宣佈開會理由。並報告全年社務。隨請新任主席陳槐就位。舊任文書黃邦。將全年數目交與核數員林仲民核算無訛。連任監督林普安。將印鑑。文件銀行存摺。交與新任主席陳槐。新任文書朱榮。新任財政岑植等點收。同時向各職員勉勵。並提出高見多點。後由新任主席陳槐發揮。勉勵各社員團結一致。努力學習樂藝。十二時舉行音樂茶會。直至各人興盡而歸云。

僑領梁少如翁仙逝

雲訊。梁少如翁仙一屋上塘村人。旅加數十年。其人和藹可親。樂善好施。對于社會慈善工作。莫不盡力以赴。不幸患心臟病。竟於月之七日晨九時。溘然仙逝。聞其歷任崇義會實業部部長。及北美洲民治黨總文書財政。達權社。梁忠孝堂等職。至其出喪日期。尚未決定云。

樂觀社

十二月十六日 在逢雲戲院 一時起開映
2396 W. 4th Ave. Vancouver 9, B. C. RE 6-9947

大袍大甲大打北派大演功架大舞眞工夫
羅艷卿 張醒非 蘇少棠 陳皮梅 陳寶珠 新醒波 任冰兒 梅欣

寒江關

梨花鎖喉槍威鎮寒關丁山一字馬闖火陣

彩鸞燈

新馬仔 陳錦棠 鄧碧雲 半日安 鳳凰女 少新權 鄧偉凡 張生
新馬扮女仔。碧雲鳳女扮男仔。確摟笑

PATHAY REALTY LIMITED
SUITE 1, 440 MAIN STREET, VANCOUVER 4. B. C.
百代實業公司 MUtual 3-3655 MU. 4-5012

△投資物業
新建英坭五十尺闊一百式十尺長穩固樓宇一座每月收租四百壹十元現貨與本省著名大公司訂有極利業主之長期實批十四年入息穩健無空租之虞每月租銀按期交到又無管地修葺之煩收價四萬五千元可充銀期最合遠近僑胞投資有意者請為留意

△新住家屋
隔細街半步落之新三睡房住屋一間自房土庫俱全廚間地毡厨房現代裝配火爐一應俱全方位向南自然安樂誠住屋不可多得之一

△興旺旅館
喜士定東街六百號步落旅館生意房間四十週時興旺住客多質長房全年收入約壹萬式千元費用五千餘元取價壹萬五千元可充銀期欲營斯業幸勿失之交臂

百代實業公司 王權柏 雷澤勳

簡氏傢俬電器行
CON'S APPLIANCE LTD.
103 E. Pender St., Vancouver, 4, B. C.
電話：MU 3-1724

★最新辦到粵語國語名曲唱片：三十三轉十寸長壽慢片 目錄印備 歡迎函取

(一)芙奴傳，碎玉觀音，羅家寶 呂玉郎 壹只
(二)屈原問天，苦鳳鶯鶯，馬師曾主唱 郎鈞玉唱 壹只
(三)柳毅傳書，文天祥，羅家寶 劉美卿 李燕清唱 壹只
(四)拉郎配，白駒榮 文覺非 譚玉眞唱 壹只
(五)寶娥寃，牛皋扯旨，關德梅 譚佩儀 白燕仔唱 壹只
(六)望江亭，陳笑風 鄭綺文主唱 壹只
(七)瀟湘怒怨，瀟湘夜雨，譚佩儀 袁雪珍主唱 壹只
(八)琵琶上路，黛玉歸天，白駒榮 李燕清 林小羣唱 壹只
(九)昭君出塞，紅綫女主唱 廣東音樂名曲五枝 壹只
(十)荆軻刺傳，(上下集)羅倫 羅品超 劉美卿主唱 二只
(十一)搜書院，紅綫女 李飛龍 馬師曾主唱 壹只
(十二)桂枝寫狀，馬師曾 紅綫女主唱 壹只
(十三)關漢卿，紅綫女主唱 壹只
(十四)連環計，馮鏡華 鄭綺文主唱 壹只
歡迎 C.O.D. 交易 郵費貴客自備 每只特價四元七毛五仙

餘音
徐鍾珮著 二冊二元

描敘中國倫理思想動人佳構

這是我國前駐加拿大大使顧朱撫松公使夫人，名女作家徐鍾珮女士近著。作者在柯京寫成這本小說，分第一第二兩部，共訂式冊。內容以抗戰前十年起至勝利期間的中國社會背景，描寫一個因時代轉變而無法適應的書香門第的沒落，進而敘述青年如何地因盲從而犧牲了大好前途。現任巴拿馬大使馬星野許本書為「不但有動人的題材，而作者筆調與佈局，更是引人入勝」。讀此書能見至情，能受感動，堪稱上上之作。

自由出版家，作者，讀者的橋樑
僑聯圖書公司
KIU LEN BOOK CO.
456 COLUMBIA ST.,
VANCOUVER 4, B. C. CANADA

麥隴風來餅餌香
勸君趁時樂
百年未幾時

鳳城美點
沙河粉麵
包羅萬有節目琳瑯

雲埠 秘詩賚路 蔡根遂蔡根旋 仝立正
B. C. ROYAL BAKERY
61 E. PENDER ST., VANCOUVER, 4, B. C.
電話：MU 1-3953

神州太乙堂

精製宮方，揚名海外。

風顯麻痺丸：主治 風濕骨痛，四肢麻木，關節發炎，半身不遂等症的特效藥。
定喘化痰丸：主治 咳嗽哮喘，咭嘉痰鳴，氣管發炎，濃痰稀痰，有咳無痰等症良藥。
萬應固精丸：主治 精關不固，操勞過度，夢精早洩，心跳耳鳴，頭昏眼花。
大雄丸：主治 壯元陽，補腎氣，健腦強身，陽萎早洩，腎虛不舉，房事過度。

加拿大總代理：雲高華 C. L. B. 林樹榮 196 W. 18th Ave.

代銷處
雲高華—金利源、廣濟堂、廣萬生、元豐、福星約房
域多利—萬育堂 544 FISGARD ST., VICTORIA, B. C.
卡技利—華興公司 208 CENTRE ST., S. CALGARY, ALTA.
多朗度—環球公司 82 ELIZEBATH ST. TORONTO, ONT.
滿地可—新共和公司 63 W. Lagauchetiere St., Montreal,
點問頓—廣興公司 10124-97th AVE. EDMONTON, ALTA.
溫地辟—永昌公司 223 Alexandra St., Winnipeg, Man.

◎眞味齋腊味
聖誕大減價

白油腸 蠔油腸 珍肝腸
三種一律每磅減沽壹元壹毛五仙
肥大腊鴨每隻叁元五毛
由十二月三號起減價三天
新出夫蘭打咸魚 連皮每磅八毛
去皮淨肉每磅壹元叁毛五仙
牛肉乾減價每磅四元六毛
JIMMY'S FINE FOOD Ltd.
279 E Pender St
Vancouver, 4, B. C. MU 1-7023

◎域多利街吉舖召租

位於第四一夾四二街。最近粉飾一新。好商業區。適合任論生意。上午八時至下午一時。下午五時至十時。
電話 RE 6-5355 洽商。

青聯
放映粵語名片
—香港全体南北紅星聯合主演—
豪門夜宴
地點：蘇聯禮堂 (西布街六百號)
日期：本月九日 下午一時正
下午時七正 (兩場)